

## 一、配合題

正解：1 2 1 2 1

中訳：

1. 班上最可愛的女生是誰呢？應該是鈴木吧！
2. 有營業到晚上十二點的店嗎？夜市攤販就是這樣！
3. 王先生你的母親是哪裡人？我媽媽是台南出生的。
4. 林小姐妳的父親是國文老師吧？  
不，哥哥才是國文老師。  
不，我爸爸是上班族。

## 二、聽力測驗

正解：2 1 2

原文・中訳：

問 1：<sup>たなか だれ たなか</sup>田中！誰が田中ですか？(田中!誰是田中?)

- ① 我，我是田中。
- ② 我，我就是田中。(較自然)

問 2：<sup>だれ</sup>あのペンは誰のペンですか？(那枝筆是誰的?)

- ① 啊，那枝筆是我的。
- ② 啊，我的是那枝筆。(語意不通)

問 3：<sup>こんや なに た</sup>今夜、何食べたい？(今晚想吃什麼?)

- ① 想吃的是蛋包飯。(語意不通)
- ② 我想吃烏龍麵。

## 三、情境寫作

1、<sup>ばん はん</sup>晩ご飯はカレーがいい。2、<sup>そつぎょうりょこう</sup>卒業旅行はタイランドはいい。3、<sup>あした かいぎ わたし い</sup>明日の会議は私が行く。

## 一、配合題

正解：(1 2) 2 2 (1 1) 2 (1 1)

中訳：

1. 我口好渴，好想喝水！
2. 因為連續二天熬夜，我的頭很痛。
3. 由於我不懂日文，因此觀看有字幕的電影。
4. 雖然他不會日文，但是英文卻十分拿手。
5. 中村你唱歌很好聽耶！真厲害！
6. 雖然我擅長游泳，但是籃球卻完全不行…

## 二、聽力測驗

正解：1 1 2

原文・中訳：

問 1：<sup>わたし ぎゅうにく た</sup>私は牛肉は食べるけど、  
(我雖然吃牛肉)

- ① 不過不吃豬肉。
- ② 很喜歡牛肉。

問 2：<sup>あした</sup>明日のテストは、やばいかもしれない。  
(明天的考試，說不定會很難看)

- ① 因為我不擅長數學。
- ② 不過我不擅長數學(沒有對比意思，無法使用)

問 3：<sup>かのじょ ひ</sup>彼女はピアノは弾かないが、  
(雖然她不彈鋼琴)

- ① 也不彈吉他。
- ② 不過每天都會彈吉他。

## 三、情境寫作

1、<sup>みみ なが みみ みじか</sup>うさぎは耳が長いけど、ねずみは耳が短い。2、<sup>キールン た もの</sup>基隆は食べ物がおいしい。それに、<sup>ひと あたた</sup>人が温かい。3、<sup>たいわん なつ あつ</sup>台湾は夏が暑い。

## 一、配合題

正解：2 1 2 2 2

中訳：

1. 部長看到我哭了。
2. 父親早上睡過頭，沒有趕上電車。
3. 他住院的時候，我前去探望他。
4. 老師說她的成績是最好的。
5. 我不在的時候，弟弟借用了我的房間。

## 二、聽力測驗

正解：2 2 1

原文・中訳：

問 1：私<sup>わたし</sup>は彼<sup>かれ</sup>が来<sup>こ</sup>ないと思<sup>おも</sup>う。  
（我覺得他不<sup>こ</sup>會來。）

- ① 我不會來。
- ② 他不<sup>こ</sup>會來。

問 2：父<sup>ちち</sup>が朝家<sup>あさいえ</sup>を出<sup>で</sup>るとき、「いつてらっしゃい」と  
言<sup>い</sup>った。（爸爸早上出門時，我說「慢走」。）

- ① 爸爸有說話。
- ② 爸爸沒有說話。

問 3：姉<sup>あね</sup>はホテルに着<sup>つ</sup>いたら、電話<sup>でんわ</sup>をした。  
（姐姐到旅館之後，打了電話。）

- ① 姐姐有打電話。
- ② 姐姐沒有打電話。

## 三、情境寫作

1、母<sup>はは</sup>はスーパーに行<sup>い</sup>くと言<sup>い</sup>った。

2、彼女<sup>かのじょ</sup>が会社<sup>かいしゃ</sup>に着<sup>つ</sup>いたあと、私<sup>わたし</sup>は電話<sup>でんわ</sup>をした。

3、父<sup>ちち</sup>は私<sup>わたし</sup>が今夜<sup>こんや</sup>帰<sup>かえ</sup>らないと思<sup>おも</sup>ったみたいだ。

## 一、配合題

正解：(1 2 皆可) 2 1 1 2

中訳：

1. 下個月我要去日本玩。
2. 這件事，請不要跟老師說。
3. 這是要送給加藤小姐的禮物。
4. （信中）給林田老師，好久不見了。
5. 坐了二小時的高鐵，總算抵達高雄了。

## 二、聽力測驗

正解：2 1 1

原文・中訳：

問 1：お父<sup>とう</sup>さんへ。最近<sup>さいきん</sup>は元氣<sup>げんき</sup>にしてる？  
（給父親，最近一切都還好嗎？）

- ① 這是父親寫的<sup>こ</sup>信。
- ② 這是我寫的<sup>こ</sup>信。

問 2：私<sup>わたし</sup>はこれから日本<sup>にほん</sup>からロシア<sup>む</sup>へ向かう。  
（我現在要從日本啟程前往俄羅斯。）

- ① 我現在人在日本。
- ② 我現在人在俄羅斯。

問 3：彼女<sup>かのじょ</sup>は遊び<sup>あそ</sup>びに日本<sup>にほん</sup>に行<sup>い</sup>ったのではない。  
（她並不是為了遊玩而去日本。）

- ① 她目前在日本工作。
- ② 她目前在日本旅行觀光。

## 三、情境寫作

1、あ！かばん<sup>かわ</sup>が川<sup>お</sup>に落ちた！

2、授業<sup>じゆぎょう</sup>が終<sup>お</sup>わったらすぐ家<sup>いえ</sup>に帰<sup>かえ</sup>る。

3、皆<sup>みな</sup>さん、こちら<sup>すず</sup>へ進<sup>すす</sup>んでください。

一、配合題

正解：1 3 (2 1) 3 2

よ：表示傳達自己想法給對方

ね：表示詢問對方想法

よね：同樣表示詢問，但是帶有懷疑和不信任感

中訳：

1. A：今晚要不要去喝酒？ B：當然要去啊！
2. 這份工作，你一個人沒有問題吧？真令人擔心。
3. 喂？你有沒有在聽？至少給個回應嘛！
4. 你明天會來吧！不來的話你就死定啦！
5. 下次你要來台灣的時候，請聯絡我喔！

二、聽力測驗

正解：2 1 1

原文・中訳：

問1：田中さん、そろそろ帰ろう。  
 (田中，我們差不多該回去了。)

- ① 已經十一點了吧？
- ② 已經十一點了喔！

問2：じゃ、テストは来週らいしゅうの火曜日かようびだ。  
 (那麼，考試就訂在下週二。)

- ① 各位沒有問題吧？
- ② 各位沒有問題喔！

問3：ちょっと出でかけてくる、  
 (我稍微出去一下。)

- ① 十點之前會回來～
- ② 你十點前會回來吧？

三、情境寫作

- 1、うるさいよ！分わかったよ！
- 2、ね、このワンピースがかわいいでしょう？
- 3、ちょっと待まっててね。お茶ちゃを入いれるね！